

à Jean-Marie Fiévez...

Le mot du président

novembre 2007



C'est avec un tout grand plaisir que le Conseil d'Administration de l'Union des Artistes du Spectacle et moi-même vous accueillons au splendide Théâtre Royal du Parc. Pour le GALA 80. Notre association fête en effet son 80ième anniversaire.

Ouverte à TOUS les arts de la scène, attentive aux problèmes que peuvent rencontrer TOUS les artistes et à l'écoute des jeunes et moins jeunes membres de notre bien - nommée Union, nous poursuivons notre but de philanthropie active et bénévole.

Certes, certains « jeunes » artistes pourraient se sentir moins concernés par les problèmes juridiques, financiers et moraux que défend notre association. Et je leur souhaite de ne jamais rencontrer les vicissitudes de notre chemin d'artistes. Mais l'expérience, hélas, me prouve qu'un jour ou l'autre, on voit avec joie et réconfort une main tendue. Fraternelle. Certains artistes sont plus renfermés sur eux-mêmes voire égocentriques : à eux surtout ; je leur souhaite le bonheur d'être philanthrope et d'aider l'autre.

Je remercie tous les artistes que vous verrez sur la scène, tous les administrateurs et les membres de l'Union, le personnel du Théâtre du Parc, tous les collaborateurs bénévoles sans qui – et ce n'est pas une expression toute faite – ce gala n'aurait pas eu lieu. Je remercie aussi tout spécialement la Communauté Française de Belgique, la Cocof, la maison Hanlet, le restaurant chez Stans et le Show Brasil, l'imprimerie Adam, l'asbl Smart, Marc Danval, Yves Larec, Françoise Bouserez... et tous ceux que j'aurais pu oublier.

Je vous souhaite plein de bonheur. Dont celui de pouvoir vivre, de loin ou de près, votre passion pour l'art qui vous tient à cœur.

Et que la fête commence.

Jacques Monseu



Bonne soirée ! Vive la vie !

Voilà, cela fait près de deux ans qu'on y rêvait et il est là ! Avec certains administrateurs de l'Union, nous avons eu cette idée un peu folle de remettre sur pied le fameux gala de l'Union des Artistes, tel qu'il était surtout connu en France et où il a perduré avec une renommée grandissante dans les années 60' jusqu'aux années 80'. A l'époque, on pouvait y voir Juliette Gréco en dompteuse de tigres, Jane Birkin en funambule à l'ombrelle, Pierre Tchernia en Monsieur Loyal, Michel Serrault et Jerry Lewis déguisés en clowns... On peut même remonter plus loin quand on sait qu'en 1930, le premier mars exactement, Sacha Guitry et Tristan Bernard faisaient une vente aux enchères pour le Gala de l'Union des artistes au Cirque d'Hiver à Paris. En fait, c'est en 1923 que Max Dearly créa le premier Gala de l'Union des Artistes sous la présidence ... de Joséphine Baker !

Chez nous, avec l'Union des Artistes belge, nous n'avons en réalité connu qu'une très brève histoire du Gala de l'Union. En effet, hormis le dernier Gala qui eut lieu dans le cadre des 75 ans de l'Union des Artistes au Théâtre Royal de la Monnaie, le "Brunch-spectacle" au Métropole et au Résidence Palace avec la soirée à l'Hôtel Métropole en Février 1988 - hommage à Anne-Marie Ferrières : 100 ANS - avec une exposition de photos de théâtre à la Bellone et un vernissage en présence de sa Majesté la reine Fabiola, on ne trouve guère qu'un seul autre événement similaire qui devait avoir lieu le 7 février 1983 au Cirque Royal mais qui fut malheureusement annulé ! L'affiche était pourtant alléchante : la soirée était animée par Ronny Couteure, avec notamment, Salvatore Adamo, Jean Vallée, Julos Beaucarne, Stéphane Steeman, Georges Pradez, Charles Kleinberg, Jacques Courtois, Jan Theys, etc.

Aujourd'hui nous ne sommes pas au Cirque d'Hiver ni à Paris mais bien à Bruxelles, dans ce superbe théâtre du Parc qui nous accueille amicalement avec notre "petite" équipe d'artistes ou d'intervenants ! Quand je dis "petite équipe d'artistes", sachez tout de même que nous serons 37 à monter sur scène ! Une quinzaine d'autres seront en coulisses ou dans l'ombre ! Tout cela sans une seule répétition générale, juste certains raccords ou balances sonores, pendant quelques heures et c'est tout ! Tout le monde participe BENEVOLEMENT ! Pas de prix, pas de récompense, pas de meilleur acteur, pas de meilleur metteur-en-scène, pas de nominés, pas de perdants, ... rien que des gagnants.

Je me souviens de ce coup de fil donné à Philippe Geluck quand je lui ai demandé de bien vouloir nous dessiner un "chat" pour l'Union et que nous le mettrions en vente aux enchères, comme on le faisait traditionnellement aux Galas de l'Union. Je lui avais dit : "Je suppose que tu dois recevoir des demandes semblables toutes les dix minutes ?" - Il m'a simplement répondu : "Peux-tu venir chercher le dessin après-demain chez moi ?" Je me souviens de tous ces artistes contactés, des copains pour la plupart, des collègues pour certains, des êtres avec qui on ne s'était jamais rencontrés pour d'autres, ... Je sais bien que ce soir, chacun donnera ... de sa personne. Merci !

Pierre Dherte



Pianos
HANLET
— 1866 —

Par tous les temps

Il y a le temps de l'Union des Artistes,
 qui fête ses quatre-vingts ans,
 et cela compte, car il est plus facile de naître que de durer.
 Si l'Union a duré c'est parce que des artistes se sont dévoués pour elle,
 c'est aussi parce que des artistes ont toujours besoin d'elle.

Il y a le temps des spectacles,
 le temps de l'émotion, du rire, de la communion, des applaudissements,
 le temps court de la représentation,
 le temps long des souvenirs.
 Et dans les souvenirs,
 revoir tous ceux que nous avons aimés,
 et que la vie a parfois frappés sans prévenir,
 revoir les visages de tous ceux qui sont partis,
 et qui sont là malgré tout.

Il y a le temps des relèves et du futur,
 celui des promesses, des espoirs, du changement.

Qu'augurer de l'avenir?

Aux Journées européennes de l'Opéra, en février dernier à la Bastille, Jacques Attali a jeté un regard prospectif sur le monde de plus en plus intégré, global, violent, rapide, précaire et changeant de demain. Qu'y voit-il?

"Une demande croissante de spectacle vivant parce qu'au fond, dans cet univers, la seule chose véritablement rare, la seule chose qui a de la valeur, c'est le temps, le temps qu'on passe avec les autres, le temps véritablement libre qu'on peut passer avec soi-même et, en particulier, le temps qu'on peut partager avec les artistes. Des technologies très changeantes vont permettre progressivement au spectacle vivant qui avait, croyait-on, disparu ou était en voie de disparition, de retrouver une nouvelle jeunesse".

Ce soir, l'Union des Artistes nous réunit autour d'un spectacle vivant, elle nous rappelle aussi que des artistes vivants ont toujours besoin que nous pensions à eux.

Allons à leur rencontre,
 en petits sabots évidemment.

Jacques Franck

Vente aux enchères

d'un dessin original du "chat" de Philippe Geluck
(en cours de spectacle)



Avec, notamment, Serge Hutry, commissaire priseur

Nous remercions chaleureusement monsieur Philippe Geluck ... pour son trait et pour son geste !

L'équipe

Secrétariat, location, billetterie : •*Françoise Bouserez*
•*Anne Carpriau*

Administration : •*Le bureau de l'Union*

Gestion de salle, intendance : •*Jacques Monseu*
•*Anne Carpriau*

Attaché de presse : •*Marc Danval*

Relations publiques : •*Pierre Dherte*
•*Jacques Monseu*

Captation vidéo : •*Armand Richelet-Kleinberg*
•*Belinda Leduc*

Equipe technique (Parc) : •*Serge Dams (directeur technique)*
•*David Lempereur (régisseur son)*
•*Marc Emmane (régisseur lumière)*
•*Zouheir (régisseur plateau)*
•*Geneviève Labore (régisseur loges)*

Equipe technique (Union) : •*Jean-Henri Compère (coordination technique)*
•*Benoit Joveneau (régie générale)*
•*Jean-Gilles Lowies (régie lumière)*
•*Jean-Michel Vovk (régie poursuite)*
•*Patricia Timmermans (loges)*

Photographe : •*Danièle Pierre*

Programmation artistique : •*Jean-Henri Compère*
•*Pierre Dherte*
•*Pierre Johnen*
•*Charles Kleinberg*
•*Jacques Monseu*

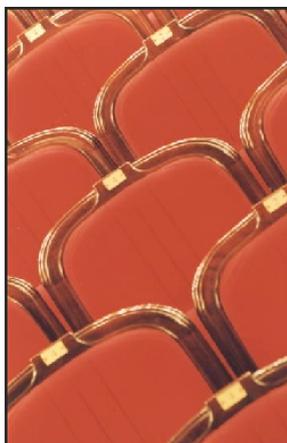
Conception et rédaction du Programme :

Rédaction des textes du dossier presse :

Coordination artistique : *Pierre Dherte*

Conduite générale du spectacle :

Présentation :



Remerciements

L'Union des Artistes du Spectacle remercie :

*Yves Larec et Colette Lefebvre, directeur et directrice adjointe,
LE THEATRE ROYAL DU PARC,
l'ensemble de son équipe technique,*

SMART a.s.b.l, association professionnelle d'artistes,

Les Imprimeries ADAM-DEMORTIER,

La COCOF (Commission Communautaire Française, service culture),

Daniel Verhoeft, le restaurant "chez Stans" et "Show Brasil",

L'ensemble des "petites mains" de l'Union,

L'ensemble des bénévoles de L'Union (membres ou ... pas encore !)

*Pierre Dherte tient à remercier particulièrement,
pour leur aide de "dernière minute" :*

*Christian Bagen,
France Brel,
Francis de Laveleye
Philippe Geluck,
Serge Hutry,
Benoit Joveneau,
Colette Lefebvre
Sam Touzani*

Liste des participants

par ordre alphabétique

Christian Bagen
Cindy Besson
Show Brasil
France Brel
Jacques Cappelle
Bernard Cogniaux
Jack Cooper
Marc Danval
Benoit de Leu
Eric De Staercke
Perrine Delers
Pierre Dherte
Eric Drabs
Aude Drossaert
Florine Elslande
José Géal
Philippe Geluck
Paul Gérimon
Mathieu Ha
Serge Hutry
Jeanmi
Charles Kleinberg
Marie-Paule Kumps
Colette Lefebvre
Nicolas Mispelaere
Jacques Monseu
Mathieu Moreau
Jean-Pierre Moemaers
Hugues Navez
Naïma Ostrowski
Paul Pasquier
Sébastien Romignon
Claude Semal
Sam Touzani

Cindy Besson



Premier prix d'art dramatique et prix supérieur de déclamation au conservatoire royal de Bruxelles, Cindy Besson est tout d'abord engagée dans une compagnie de théâtre pour enfants, les « Zygomars ». Ensuite elle joue, entre autre, à la Samaritaine, un seul en scène « Hors-jeu » écrit par Vincent Margane et dans « L'adolescent » une mise en scène de Pierre Laroche, au théâtre le public. La saison suivante, dans ce même théâtre, on peut la voir dans « Le Libertin » mise en scène de Michel Kacelenbogen et elle tourne dans le film d'Eric Emmanuel Schmitt « Odette tout le monde ». A cela, s'ajoutent

ponctuellement les spectacles de poésie mis en scène par Charles Kleinberg. Elle enseigne depuis sept ans à l'académie de musique de Saint-Josse Ten Hoode ainsi que dans d'autres académies de Bruxelles.

Show Brasil



A « SHOW BRASIL », de jolies callipyges dansent au rythme du berimbo dans une revue musicale de quatorze tableaux avec l'aboutissement d'un frénétique Carnaval à Rio scintillant et endiablé.

Présenté avec brio par Daniel Verhoeft, le spectacle démarre à l'aéroport de Sao Polo, puis nous conduit à Rio où se déroule un hommage à Carmen Miranda (1909-1955). Un musée perpétue à Rio le souvenir de celle que l'on appelait « The Brazilian Bombshell ». Après un numéro burlesque, nous nous retrouvons à Salvador de Bahia et l'on apprend avec intérêt que certaines brési-

liennes sont devenues à Tahiti, des vahinéas. Un tableau chatoyant « Le Roi de l'Amazonie », fait place à « Fever », un tango sensuel dansé sur un rythme de mambo. Puis, place au feu d'artifice final : CARNAVAL SHOW BRASIL.

France Brel



France Brel a suivi des études d'assistante-sociale. Ce n'est pas un hasard si les trois filles de Jacques Brel ont tour à tour fait des études d'infirmière, de secrétaire médicale et d'assistante-sociale, soit des métiers où l'on doit se tourner vers l'autre. Voilà plus de vingt-cinq ans que France Brel, fille du Grand Jacques, dirige la Fondation Jacques Brel et continue de promouvoir, avec passion et enthousiasme, l'œuvre de son père pour le plus grand bonheur d'un public resté orphelin depuis un certain 9 octobre 1978. En 2003, Bruxelles a célébré, avec l'opération "Brel 2003", le vingt cinquième anniversaire de la

mort du chanteur. Ensuite, il y a eu plusieurs expositions dont " Brel, le droit de rêver ". Jacques Brel avait occupé le devant de la scène pendant plus de quinze ans mais il n'avait jamais souhaité faire *la Une* des journaux. Sans le vouloir, il avait donc suscité de nombreuses interrogations. Au fil des mois, France Brel s'est très vite rendue compte à quel point le public de Jacques, devenu orphelin, était en manque d'informations, de photos et d'anecdotes. "*La majorité du public entretient surtout avec l'œuvre de Brel un rapport émotionnel.*" L'objectif de France, à la tête de la Fondation, est de continuer à entretenir ce sentiment, car il est simplement ... nécessaire !

.....

Jacques Cappelle



Comédien, chorégraphe de combats et maître d'armes diplômé, professeur d'escrime de scène à l'IAD, à l'IN-SAS et au Conservatoire Royal de Bruxelles. A réglé les combats de plus de cent vingt productions théâtrales principalement en Belgique francophone mais aussi en Allemagne, aux Pays-Bas et en Flandre. Est régulièrement invité, en tant que fight director, à participer à des ateliers internationaux de combats dramatiques au Canada anglophone et francophone. Est membre effectif du staff de Fight Director Canada, guilde des chorégraphes de combats canadiens . A créé avec Christian Bag-

gen et le Maître Guy-Claude Piedfer « Duels & Cascades », asbl destinée à la promotion de l'escrime théâtrale. C'est elle qui organise l'Atelier d'Escrime Ancienne et de Théâtre dont quelques membres, ici présents, s'adonneront à leur passion du combat scénique pour votre plaisir. Ils s'y présentent sous l'intitulé : « Les Bretteurs à gages » (Naïma Ostrowski, Aude Drossaert, Mathieu Moreau, Nicolas Mispelaere)

Bernard Cogniaux



Bernard Cogniaux est sorti du Conservatoire de Bruxelles en 1982. Les années passant, il a accumulé pas mal de rôles sur les scènes bruxelloises, participé à la Ligue d'Improvisation, fait quelques apparitions à la télé (dans Bla-Bla entre autres) ou au cinéma, écrit quelques pièces de théâtre (dont cinq co-écrites avec Marie-Paule Kumps), fait une dizaine de mises en scène. Il est aussi devenu Professeur d'Art Dramatique au Conservatoire de Mons, il y a une dizaine d'années.

Jack Cooper



Jack Cooper fête cette année ses dix ans de magie «professionnelle». Il est l'un des rares magiciens à créer des spectacles de plus de deux heures où il aborde des disciplines différentes : grandes illusions, transformisme, manipulations, mentalisme, ombres chinoises, ... Il a ainsi créé et produit : "To dream or not to dream", "Mystères" et "Artifices". En dehors de la scène, il se produit dans de nombreux événements : fêtes privées, fêtes en entreprises, actions promotionnelles, ... Il y présente soit des extraits de son spectacle ou se produit en «close-up». Il est également souvent conseillé par des artisans

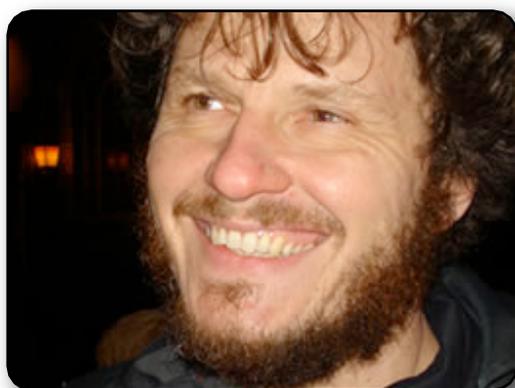
de spectacles ou en entreprise pour créer des illusions spécifiques. Il co-dirige le festival «Bruxellons!» au Château du Karreveld depuis quatre ans, festival qui présente l'été, durant près de deux mois, une dizaine de spectacles. Il participe depuis trois ans aux spectacles d'hiver du Cirque Pauwels. Il a collaboré durant trois années au Festival «Macamagie» à Wavre. Il prépare dès à présent pour l'année 2009 un tout nouveau spectacle «Once upon a dream», qui sera créé à Bruxelles avant une tournée en Belgique et à l'étranger.

Marc Danval



Attaché de Presse, Conseil en Relations Publiques, conférencier, animateur de radio et écrivain, Marc Danval (Bruxelles 18/2/1937) fut comédien jusqu'en 1961 au Théâtre du Parc, aux Galeries, au Rideau de Bruxelles, au Théâtre de Poche et au Quat'Sous. Il entre à RTL pour rejoindre ensuite la RTBF où il a animé en télévision le "Dimanche en Pantouffles". Producteur et directeur artistique, il a promu de nombreux artistes de jazz. Il a publié en 1971 la première biographie de Sacha Guitry. Gourmet, il a signé deux ouvrages de gastronomie. Il anime depuis 1990 dans la célèbre émission de radio "25 50 75" de la RTBF, devenue en 1998 "La Troisième Oreille". Concepteur d'expositions ("L'âge d'or de la place de Brouckère", "Théâtre de l'Alhambra - 150 ans de spectacle", "The Toots Thielemans Story"), il est l'auteur de "L'insaisissable Robert Goffin, de Rimbaud à Louis Armstrong" (1998) et de la première biographie de Toots Thielemans (2006). Marc Danval possède plus d'une corde à son arc : plasticien, il expose en 1984 des jazz-collages; poète, on lui doit "Parmi moi seul". Le fait de remonter sur scène, comme il le fit ces dernières années, pour son spectacle "Les Poètes du Jazz" ou "Le Martyre de l'Obèse" avec le regretté Charles Martigue et un autre spectacle plus récent tiré de son livre « L'insaisissable Robert Goffin » (Festival de Spa) ne fait qu'ajouter à son bonheur.

Benoit de Leu



Fait ses études supérieures à l' IAD , Louvain-La-Neuve, section théâtre. En 1983 : création du théâtre des 4 Mains, compagnie de théâtre jeune public, spécialisée dans le genre marionnette. Il assure la direction artistique de la compagnie et participe à plusieurs spectacles en tant que comédien marionnettiste, entre autres dans les créations et tournées suivantes du théâtre des 4 Mains : "Crac ! dans le sac !", « Pipandor ou le secret mal gardé », « Renart le renard » « Charlie et la chocolaterie » , « L'opossum ... qui avait l'air triste » , « Bolu », « Simon la fièvre ». Benoit de Leu anime également de nombreux ateliers pour adultes et pour enfants , ainsi que de nombreuses formations à la technique de la marionnette dans des écoles supérieures, écoles de formation artistique ou pédagogique. A la télévision, il assume la manipulation et interprétation du personnage de Blabla depuis 1995 , dans l'émission quotidienne « Ici-Blabla » de la RTBF, ainsi que dans 4 CD de chanson destinés au jeune public.

Eric De Staercke



Eric De Staercke est un auteur, comédien et metteur en scène belge, né à Ixelles le 29 mai 1962. De forte corpulence, il est un peu bœuf, il a le cœur plutôt cigale et la rage du loup. Bien que Tortue, il court plusieurs lièvres à la fois. Bien que roseau, il joue sur la première chène et fêtera avec le Théâtre Loyal du trac, dans quelques jours, la 500 ème de « Est-ce qu'on ne pourrait pas s'aimer un peu ? »... et avec toute son équipe, il s'y engage. Après avoir suivi les cours de théâtre et de mise en scène de l'Institut des arts de diffusion, il fonde, en 1985, avec d'autres comédiens la Compagnie loyale du Trac

dont il est toujours le metteur en scène. À la même époque, il fait partie des premières recrues de la ligue d'Improvisation Belge. Tout en poursuivant sa carrière de comédien, seul en scène ou au sein d'une troupe, il assure la mise en scène de nombreux spectacles. À la RTBF, il participe en télévision à des émissions enfantines, et en radio, fait partie de l'équipe du jeu des dictionnaires. Il est depuis 1993, professeur d'improvisation et d'interprétation à l'IAD, et enseigne également à l'école de cirque de Bruxelles.

Perrine Delers



Perrine Delers a commencé à faire du théâtre (lors de ses chaotiques études secondaires) avec Daniel Scahaise et Hélène Theunissen. Elle a adoré et du coup, elle a décidé de faire le conservatoire dans la classe de Bernard Marbaix. Comme le chant la tentait aussi, elle a commencé les Ateliers de la Chanson chez R. Botson et M. Kivits. Depuis, ces deux formations lui ont donné la chance de participer à plusieurs spectacles comme "Le chapeau de paille d'Italie" aux Galeries, "Opéra panique" avec la compagnie Point Zéro, "Madame sans gêne" aux Galeries, "Princesse Maleine" au Zut puis au

Public, "Le Songe d'une nuit d'été" en ce moment au Parc et bientôt "Robespierre" aussi au Parc. Avec sa compagnie, ils ont également monté "Palace, Velours et Décadence" et le "Dindon" à l'Atelier 210. Depuis 2002, ils tournent, Jeanmi et elle, avec un tour de chant écrit par Myriem Akheddiou. Ce soir, Perrine nous interprétera une de ses compositions : " Grand Soleil " de M. Akheddiou, une petite chanson pour remonter le moral des couples en détresse ?

Pierre Dherte



Comédien, metteur en scène ou illusionniste, Pierre Dherte a joué dans une cinquantaine de pièces de théâtre dans la plupart des théâtres de la communauté française. Avec "la Compagnie des Illusions", il a conçu plusieurs mises-en-scène dont : "Magic Mic Mac", créé aux Tanneurs, puis repris au Public, et "Dédale" créé au Théâtre National. Il a mis en scène des projets initiés par des comédiens dont : "L'Étranger" d'Albert Camus avec Benoît Verhaert ou un texte de Howard Barker, "N'exagérez !" avec Dominique Tacq, au Théâtre Le Public. Il a conçu la première programmation artistique et la soirée

d'inauguration du théâtre Le Palace à Ath, avec José van Dam et une vingtaine d'artistes de la Communauté française. En tant qu'illusionniste, il est régulièrement consulté pour la conception d'effets de prestidigitation et de pyrotechnie. Acteur au cinéma et à la télévision, il a tourné dans une vingtaine de films et (ou) téléfilms sous la direction, entre autres, de André Delvaux, Alain Berliner, Didier Lepecheur, Serge Leroy, Richard Dembo, Jean-Marc Vervoort, Didier Grousset, Jacques Rouffio, Pierre Grimblat, Edouard Molinaro ... En complément de ses activités artistiques, il occupe différentes responsabilités dans le milieu associatif culturel ainsi que dans des instances d'avis, de concertation ou de décision à la Communauté française.

Eric Drabs



Le plus clownesque et le plus bilingue des musiciens belges qui a aiguisé ses guitares aux concerts de Perry Rose et sa « vis comica » aux spectacles de Margaret Jenes, Charlie Degotte, Claude Semal, ...

Une Belgique en moules et frites, une mère patrie en stoemp saucisse !

Son parcours est tout simplement fait de rencontres avec les musiciens, comédiens metteurs en scène, auteurs qui avaient envie de l'intégrer dans leur projet et il insiste

pour les en remercier : Margarete Jenes, Claude Semal, Charlie Degotte, Patrick Waleffé, Herbert Roland, Dirk Opstaele, ...

Florine Elslande



Art dramatique et déclamation au Conservatoire Royal de Bruxelles, présentatrice d'émissions télévisées à la RTBF, Florine Elslande joue dans divers théâtres : Rideau de Bruxelles, Théâtre du Miroir, Théâtre de l'Eveil, Théâtre de l'Ancre, Théâtre Le Magique de Bruxelles, Théâtre Traverse, Cie Tahmé, Cie La Ravigote ... Avec les metteurs en scène : Claude Etienne, Lucien Froidebise, Philippe Sireuil, Guy Pion, Nele Paxinou, Frédéric Latin, Daniel Simon, José Géraldo, Madeleine Fabrice ... Récitante dans les cycles : « L'Appétitif des Poètes », « Le Café des Fées », "Les rencontres de la nouvelle Lune"... Florine Elslande fait partie du

trio poésie-chant et musique « Les Entrelacs »

José Géal



Lors de l'Exposition Universelle de Bruxelles en 1958, le Théâtre de l'Enfance reçoit la Médaille d'Or et Henri Billen propose à José Géal de créer une section marionnettes à la Télévision, et ce sera le début d'une fructueuse collaboration avec, notamment, la production de séries pour les petits : Bonhomme et Tilapin, Plum-Plum etc. Géal y jouera comme comédien le sympathique personnage de l'Agent Cadrenbois (cousin de l'Agent 15 de Quik et Flupke). En 1961, il monte la pièce « Duvelor, la Farce du diable Vieux » en présence de l'auteur, Michel de Ghelderode, qui l'encourage vivement à jouer son répertoire pour marionnettes.

En 1963, Toone VI (Pierre Welleman) ferme son théâtre, place de la Chapelle. A la demande des « Amis de Toone » Géal donnera quelques représentations itinérantes dont le succès fera qu'il sera couronné Toone VII en décembre de la même année. En 1965 il découvre une vieille bâtisse dans l'Îlot Sacré et y installe enfin son théâtre. José Géal, Toone VII, mènera ses marionnettes par le monde, à Avignon, à Rome, à Moscou et même à l'Opéra de Paris, où il créera « Geneviève de Brabant » d'Erik Satie. Il vous propose aujourd'hui un grand classique bruxellois « Andromaque » d'après Corneille.

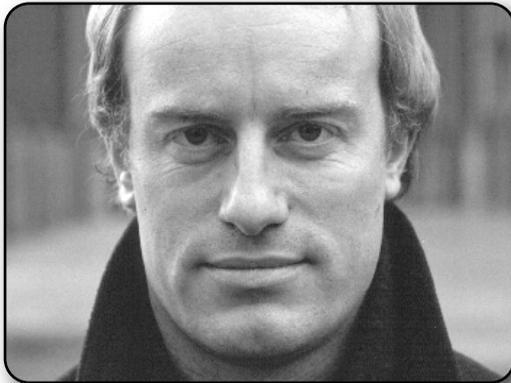
Philippe Geluck



Comédien à ses débuts, Philippe Geluck est pensionnaire assidu au Théâtre national de Belgique. Mais très vite, il a les honneurs du petit écran, où il anime à partir de 1978 plus de 1500 émissions au ton mordant. Parallèlement, il expose dessins et aquarelles à Londres, Paris, Milan, Dallas.... C'est en 1983 que 'Le Chat' fait sa première apparition dans 'Le Soir', quotidien belge auquel il restera fidèle. Le premier album du 'Chat' sort chez Casterman en 1986 et connaît depuis un succès grandissant. Mais Philippe Geluck ne s'arrête pas là : il participe au Jeu des dictionnaires à la RTBF, et les Français le re-

trouvent régulièrement dans de nombreux quotidiens et magazines tels que VSD, L'Événement, Libération... On le lit aussi par-delà les frontières, dans la presse espagnole, allemande, suisse... Philippe Geluck est aussi chroniqueur régulier dans les émissions de Laurent Ruquier sur Europe 1 'On va s'gêner', et sur France 2 dans 'On a tout essayé'. Il collabore également à 'Vivement Dimanche', l'émission de Michel Drucker. Trublion à la fois drôle et sensible, Philippe Geluck est un touche à tout mué par la passion et la curiosité. Merci, Philippe, d'avoir dessiné un *Chat* spécialement pour l'Union !

Paul Gérimon



Pau Gérimon, basse belge, est engagé dès l'âge de vingt ans comme soliste boursier au Théâtre Royal de la Monnaie. Il chante Caronte, Osmin, Il Commendatore, Sparafucile, Colline,... Il est invité à La Monnaie, au Festival d'Aix, au Théâtre des Champs Elysées, au Pallazzo Pitti pour le Maggio Fiorentino, au Teatro Massimo, au Coliseu de Lisbonne, au Royal Opera House, à la Royal Shakespeare Company, à la Philharmonie de Berlin, à la Brooklyn Academy de New York,... Il participe au Gala du Tricentenaire de La Monnaie devant le roi Albert II et la reine Paola. Sa discographie comprend "Maximi-

lien Kolbe" (Orphée d'Or de l'Académie Internationale du Disque Lyrique), Du Mont avec Ch.Rousset (Emi/Virgin), Amor Aeternus de N.Lens (BMG Classics), L'Orfeo avec R.Jacobs (Caronte, 2CD et 2DVD Harmonia Mundi: "Meilleur Spectacle Lyrique de l'Année", "Choc du Monde de la Musique 2006", "Prix Caecilia 2006"), ... Paul Gérimon sera accompagné au piano par Jean-Pierre Moemaers

Mathieu Ha

Mathieu Ha

Né en 73, d'origine vietnamienne, débute dans les *Pueri-cantores* en alto. Fait ses études à Saint-Luc et en sort sans diplôme et fou de joie en 94 ! Il recommence à chanter avec un petit accordéon, en haute contre, sans parole, de manière anarchiste dans les rues de Bruxelles. Première apparition à la TV en 1997 (RTBF) où on le découvre jouant dans les bouches du métro, non par mendicité, mais plutôt en tant que « *concept sonore* ». Il accompagne les crissements des tramways assimilés à « des baleines jaunes ». Mathieu Ha a réalisé plusieurs musiques pour le théâtre au KVS, ZUIDPOOLTHEA-

TRE à Anvers, l'L, etc. Il accompagne régulièrement les textes de l'auteur LAURENCE VIELLE. Il renonce à une carrière musicale dans le réseau commercial. Il réalise, en 2001, entre la Belgique et le centre de l'Espagne, un voyage en auto-stop avec une caravane. Le principe était de demander aux personnes dans les stations essences de tracter sa caravane baptisée "VACANCES". Il relia ainsi la Belgique à l'Espagne en onze jours et réalisa son « MESSAGE D'AMOUR ». Depuis, il tourne un peu partout dans le monde avec son groupe dont le nom change tous les mois ! Avec ce groupe « mouvant », il a établi depuis 7 ans un réseau dans les milieux underground internationaux, de manière indépendante sans aucune aide financières publiques ou privées. Mathieu Ha vient d'organiser en 2007 le premier festival Désoriental à Bruxelles, invitant avec ses fonds propres une vingtaine d'artistes japonais...

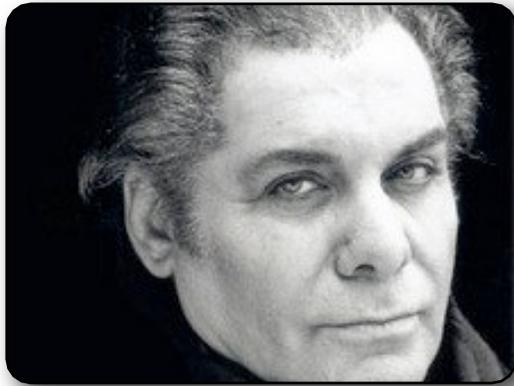
Serge Hutry



Des chiffres et des lettres :

SERGE HUTRY Comédien et actuellement commissaire-priseur ! 9 années au théâtre des galeries, 15 années "d'improvisation" et de théâtre chez (et avec) Claude Volter, 12 années d'enchères ... théâtrales !, 300 ventes d'antiquités, de tableaux et d'oeuvres d'art à l'hôtel de ventes Vanderkindere, 30 ventes aux enchères caritatives, sans compter ce soir ! 60 années de vie(s) et le "S" est voulu !

Charles Kleinberg



Ancien Directeur du Conservatoire il y a assuré la mise en place de la nouvelle structure, c'est-à-dire le passage à l'Enseignement Supérieur. Il conçoit et réalise des spectacles littéraires, poétiques et musicaux. Ambassadeur de la Poésie belge francophone à l'étranger, il a donné des récitals à Moscou, Rio, Lisbonne, Carthage, Jérusalem, Tokyo, Québec, Varsovie ..., fait assez rare chez les artistes francophones. Il a enregistré de nombreux disques de poésie, dont les CD les plus récents sont "Les Chemins de Verhaeren" , "Le Traité sur la Tolérance" , de Voltaire et «Brundibar», opéra pour

enfants créé dans les camps de concentration. Il a formé plus de 250 Premiers Prix de Déclamation, dont une centaine enseignent eux-mêmes dans les Académies et les Conservatoires francophones, ce qui lui fait dire ironiquement que ses détracteurs resteront irrités pendant longtemps encore, même après son départ ! Il rentre de Roumanie où il y a produit son fils Armand, et repart avec lui en Pologne pour préparer un Festival pour 2009.

Marie-Paule Kumps



Marie Paule Kumps est sortie de l'Institut des Arts de Diffusion en 1984.

Les années passant, elle a accumulé pas mal de rôles sur les scènes belges, participé à la Ligue d'Improvisation, fait quelques apparitions à la télé (dans Bla-Bla entre autres) ou au cinéma, écrit quelques pièces de théâtre (dont cinq co-écrites avec Bernard Cogniaux), fait quelques mises en scène. Elle a aussi enseigné l'Art Dramatique.

Hugues Navez



Hugues Navez, l'un des rares guitaristes à jouer sur une guitare à 10 cordes, a fait ses classes au Conservatoire Royal de Bruxelles, avec Ilse et Nicolas Alfonso, et au Conservatoire National Supérieur de Paris, avec Alexandre Lagoya (dont il est le seul élève belge) et Carrel Harms. Lauréat de la Fondation Menuhin et du Prix Européen Émile Noël de la CEE il donne des récitals et des concerts en Europe, Egypte, Turquie, Brésil, Sénégal, Zaïre, Vénézuëla, Canada, New York, Maroc ... parfois avec de prestigieux partenaires : Maxence Larrieu (flûte), Susanna Mildonian (harpe), Charles Kleinberg

(récitant), et de nombreux orchestres (Monte-Carlo, Toulouse, RTBF, BRT ...). Il participa au concert de clôture des Fêtes 60/40 du Roi Baudouin au Heysel et était l'invité du pavillon de la CEE à l'Exposition Universelle de Séville. Il donne de nombreuses masterclasses à Bruxelles, au Conservatoire National Supérieur de Paris, à Floreffe (International Summer Academy of Belgium), à Périgueux Ecole Britten en juillet prochain) ... ainsi que lors de ses tournées. Il a actuellement 5 CD à son actif dont les sorties ont été unanimement saluées par une presse enthousiaste. Depuis 1999, Hugues Navez est le professeur de la classe de guitare du Conservatoire Royal de Bruxelles - Ecole Supérieure des Arts.

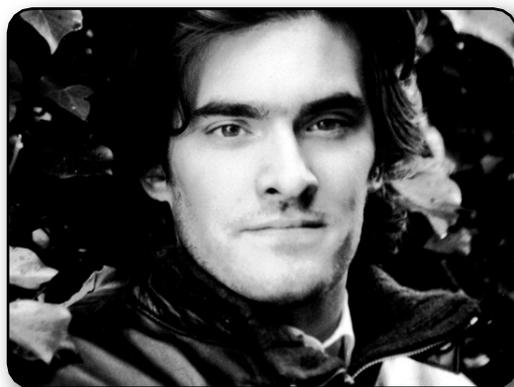
Paul Pasquier



Après des études à l'IAD en section son, il entre au conservatoire et obtient un premier prix de Percussions et musique de chambre. Il poursuit ses études à Paris à l'Ecole Alfred Cortot dans la classe de Composition de Musique de Film et obtient son diplôme en 2004. Parallèlement il suit des cours de direction chorale à Namur, collabore avec le théâtre des Martyrs sur divers spectacles, dirige des groupes vocaux, ... Il fonde le duo de percussion Sine Qua Non avec lequel il tourne pendant 5 ans pour les Jeunesses Musicales. Le duo représente la Belgique aux journées Mondiales des Jeunesses Musica-

les à Rotterdam. Il étudie avec Madjid Khaladj la percussion orientale à Gent et Paris, enseigne la percussion à l'académie de Forest en 2007. Il a joué à l'Orchestre National de Belgique. Il compose des génériques et habillages sonores pour le Parlement Européen et la RTBF : Jardin Extraordinaire, Opinion Publique, RTBF Corporate, Euromillion. Il compose la bande sonore des spectacles de Carlos Vaquera : Démon & merveille, Imaginaire. Il signe également la composition originale du film documentaire : The Skottish Key réalisé par Tristan Boulard. Il est actuellement décorateur sonore et conseiller musical à la RTBF.

Sébastien Romignon



C'est auprès du Conservatoire de Musique du Grand-Duché du Luxembourg, dans la classe de Louis Landuyt, que l'artiste poursuit son cursus musical complet (Premier et Prix et Prix Christiane Join en 2006). L'année 2003 marque ses débuts à Bruxelles dans *La Fille du tambour-major* d'Offenbach (rôle de Griolet) dans une mise en scène de Jacques Taylès, début qui sera suivi d'une série de récitals et de concerts en Belgique. Lors de l'été 2004, Sébastien Romignon donne un récital au Festival de Trets (Aix-en-Provence, France) comprenant des mélodies et des airs d'opéra. Son programme com-

prend des extraits d'œuvres de Gluck, Schubert, Donizetti, Schumann, Lalo, Gounod et Tosti. Toujours en 2004, il débute dans *Il Barbiere di Siviglia* de Rossini (dans le rôle du Comte Almaviva), au Théâtre Royal de Mons, puis à Bruxelles. En 2006, le ténor participe à de nombreux récitals en Belgique, au Luxembourg et en France et il a également chanté *La Messe du Couronnement* de Mozart au Palais des Beaux-Arts de Bruxelles. Enfin, il prépare les rôles suivants : Gérald (*Lakmé*), Don Ottavio (*Don Giovanni*), Ferrando (*Così fan tutte*), Tamino (*La Flûte enchantée*) et Uriel (*die Schöpfung*). Sébastien Romignon sera accompagné au piano par Jean-Pierre Moemaers

Claude Semal



Claude Semal a plusieurs cordes à son arc : chanteur, comédien, pour le cinéma, la télévision et le théâtre, mais aussi auteur-interprète d'une douzaine d'albums, également auteur de 4 livres, dont deux qui touchent notamment à la musique, *Textes et Chansons du Pays Petit* et *La Belgique de Merckx à Marx*, Pour en finir avec. Il enseigne aussi l'écriture et l'interprétation chanson. Claude Semal a écrit plus d'une centaine de chansons et de musiques et a sorti de nombreux disques (*Les Convoyeurs attendent*, *Semal/Loos*, *Music-Hall*, *A nos amours*, *Semal en fanfare*, *Les Chaussettes Célibataires...*). Il est surtout connu

pour ses spectacles musicaux, parmi lesquels : *Odes à ma Douche*, *Music-Hall*, *Mes plus grands succès d'estime*, *Ma plus grande tournée mondiale* (Exceptionnellement dans cette ville), *L'été Indien*, *L'Autre Milou*, *Rue de la Gaité* etc) et de cabaret-théâtre comme *Dix façons de (ne pas) s'emmerder au théâtre*, *Le Cimetière des Belges*, *Oedipe à la ferme ...* et *S(e)mall Belgian Cabaretje/Petit cabaret belge*. Il travaille régulièrement pour le théâtre (rôle de Mackie dans *L'opéra de Quat'sous* de Brecht, *Village en flammes* de Fassbinder, *Splendeur et mort de Joaquin Murieta* de Pablo Neruda et de très nombreuses créations) et, depuis quelques années, pour la télévision et le cinéma. A la télévision, on a pu le voir dans des réalisations de Jacques Renard, Claudio Papienza, Marco Pico, Alain Tasma..., et au cinéma dans *Camping Cosmos* (*La vie sexuelle des Belges*, 2e partie) et *La Jouissance des hystériques* de Jan Bucquoy, *La Raison du plus faible* (2005) de Lucas Belvaux.

Sam Touzani



Comédien, metteur en scène, auteur, chorégraphe et présentateur de télévision belge d'origine berbère marocain né en 1968. Il naît à Bruxelles dans une famille de sept enfants à revenu modeste. Étudiant à l'INSAS, il participe à la création de diverses pièces de théâtre et on le distingue en 1992 comme comédien dans la Compagnie du Brocoli. Il crée sa compagnie de comédie musicale en 1991 et sillonne l'Europe. Il joue plusieurs rôles au cinéma : Deuxième quinzaine de juillet de Christophe Reichert en 1999, Le Bal masqué de Julien Vrebos en 1997, et tient de nombreux premiers rôles dans des

productions belges, téléfilms et courts métrages. En 2002, avec One Human Show, il est primé au Festival international du rire de Rochefort. En 2005, il joue Allah Superstar, le roman explosif de Y. B. mis en scène par Roland Mahauden au Théâtre de Poche. Il clôture son triptyque avec son dernier seul en scène Liberté-Égalité-Sexualité (2006-2008). En télévision, Sam Touzani est le premier présentateur d'origine marocaine à faire une apparition à la télévision. Il présente à la RTBF, entre 1992 et 1996, l'émission Luna Park . Il anime Complètement télé en 1997, Basket Mania, en 1995, et co-anime L'Énigme du Cristal aux côtés de Jacques Careuil. En 2007, il a présenté, avec Grace de Capitani, la Tétralogie de Richard Wagner, une série télévisée sur l'opéra. Sam Touzani est reconnu comme un incontournable représentant de la culture métissée de Belgique, c'est ainsi qu'il parraine depuis longtemps de nombreuses initiatives artistiques tout en étant impliqué dans le milieu de la citoyenneté active. Dans ce cadre, il présidera dès 2007 le futur Centre culturel maghrébin.

SHOW BRASIL

LE SEUL DINER/SPECTACLE EN BELGIQUE

L'été est déjà bien loin,... La plage et les cocotiers aussi... A deux pas de la Grand Place : Show Brasil vous invite à vous évader le temps d'une soirée.

Un spectacle pour vivre le Brésil comme on se l'imagine: chanteuse, danseurs et danseuses vous entraînent dans les Chorégraphies d'un carnaval scintillant et animé. Si le cœur vous en dit, les DJs. du Show Brasil vous feront ensuite danser toute la nuit sur de la musique latino et des années 70/80.

Dans cette ambiance chaleureuse, découvrez le buffet à volonté.

Au menu : Hors d'oeuvre, buffet composé de poisson au lait de coco, poulet aux ananas, boeuf Strogonoff mais aussi feijoadá typiquement brésilienne, sans oublier la churascaria, spécialité de viandes grillées au feu de bois, montées sur de grandes épées et servies à tables.

Les amateurs de douceurs ne sont pas en reste puisque Show Brasil propose quantités de desserts également servis à volonté



PAS DE PROJETS POUR LE NOUVEL AN?

Show Brasil crée au théâtre de l'hôtel***** étoiles Plaza Brussels une nuit de la Saint Sylvestre inoubliable.

La troupe du Show Brasil présente son spectacle : Love Boat.

Une croisière dansante autour du monde. Mireille Del Rio, vedette internationale, fera partie du show.

Pour tous, la fête se prolongera sous les cotillons jusqu'au bout de la nuit sur des musiques des années 70/80 et des rythmes latinos endiablés.

Le prix de cette nuit de Gala exceptionnelle est de 145 € par personne (spectacle, dîner 4 services, boissons à volonté toute la nuit -vins millésimés- et une bouteille de Champagne par personne).

INFORMATIONS PRATIQUES

17 Rue de la Fourche

1000 Bruxelles

Ouvert de 20h à 4h

Prix du dîner/spectacle : 29 € en semaine et 39 € le vendredi et samedi.

Réservation pour la Soirée de la Saint Sylvestre

au même numéro (attention réservation urgente 450 places seulement)

e-Mail : info@showbrasil.be

RESERVATIONS TEL : 0473.39.51.80



www.showbrasil.be

(entrez dans le site et regardez la vidéo)

CHEZ STANS



RESTAURANT MYTHIQUE OU TOUS LES ARTISTES SE RENDAIENT ET SE RENDENT.

SITUE À 50 M DE LA GRAND PLACE DE BRUXELLES EN FACE DE LA GALERIE DES PRINCES, AU CŒUR DE L'ÎLOT SACRÉ.

JACQUES BREL, CHARLES TRENET, MAURICE BEJART, NOUREEV, RAYMOND DEVOS, JEAN NERGALE, ANNIE CORDY, JACQUES LIPPE, CHRISTIANE LENAIN, DARIO MORENO, CLAUDE BRASSEUR, FERNAND RAYNAUD, NASTHASE, JAN MULDER, JULIO IGLESIAS, JOSE GEAL, JACQUES MONSEU, PIERRE DHERTE, FREDDY THIELEMANS, JEAN CLAUDE VANDAMME ET TANT D'AUTRES...

ICI, TOUS LES JOURS ET A TOUTE HEURE VOUS POUVEZ DEGUSTER LES MEILLEURES SPECIALITES BELGES OU UN MENU COMPLET. NOS VIANDES SONT INCONTOURNABLES ET LE STEAK NERGALE REMIS A L'HONNEUR.

65 PLACES A L'INTERIEUR ET 70 PLACES EN TERRASSES !

RESERVEZ ET RE..VENEZ SOUPER APRES LE THEATRE !!!

BRUXELLES – CHEZ STANS REOUVERTURE



Dans un flot sacré où la malbouffé et l'arnaque étouffent les rares restaurants qui méritent encore ce nom, la réouverture de Chez Stans est une agréable surprise. Bistrot sans réelle ambition gastronomique, Stans (pour Constance, la première patronne) possédait ce « plus » qui n'a pas de prix, l'ambiance. Des comédiens de passage ou qui jouaient au théâtres du Vaudeville et des Galeries, des Journalistes, des habitués fraternisent autour du comptoir, lorgnant quelques plats de cuisine traditionnelle. C'était l'époque où Jean Nergal, Acteur connu, composait « sa » sauce en accompagnement de steaks. Recette sauvée de l'oubli par Marc Danval et proposée par exemple, avec la monumentale côte à l'os servie avec frites ou croquettes (56 euros pour deux) Un remake voulu par Daniel Verhoeft Nostalgique, mais aussi réaliste, il

re crée banquettes et miroirs bisautés, déplace le comptoir, multiplie les petites tables, adopte l'atmosphère bougie et confère une touche théâtrale en jouant avec fresques et tentures rouges. Surnommé Cootie, en raison de son admiration pour le trompettiste de jazz Cootie Williams, et du Chevalier pour sa réussite dans un établissement de Linkebeek, Jean-Claude Vankriekenveld met les fourneaux à l'heure de la cuisine du terroir. Soignée (elle est pelée et émondée), la tomate n'est pas chiche en crevettes grises (14 euros) La saucisse de campagne parade avec un savoureux stoemp aux poireaux (16 euros). Encore que la carte soit prolixe et le banc d'écailler prometteur.

SERGE TONNEAU

*Chez Stans, 12-14 rue des
Dominicains à 1000 Bruxelles*



Entrez dans notre site www.chezstans.be et voyez ce que la presse gastronomique dit de nous.

RESERVATIONS : +32 2 514 37 10

info@chezstans.be



IMPRIMERIE ADAM - DEMORTIER DRUKKERIJ

Rue Claessens 101 - 1020 Bruxelles
Tel: 02 426 66 12 - Fax 02 420 27 07 - E-mail: adamdemortier@skynet.be

brochures

livres

entêtes de lettre

documents publicitaires

(affiches, flyers, dépliants...)

documents administratifs divers

(autocopiants, cartes de visite...)

enveloppes

souches TVA

...



ADAM - DEMORTIER

L'Union des Artistes est une ASBL, fondée en 1927 par Lucien Van Obbergh, et placée sous le haut patronage de sa Majesté la Reine Fabiola. Son siège social est situé rue Marché aux Herbes, 105 (boîte 33) - Galerie Agora à 1000 Bruxelles. L'Union des Artistes est propriétaire de ses bureaux situés à l'emplacement de son siège social.

Elle dispose en suffisance de moyens humains et matériels permettant d'assurer son objet social et de garantir sa représentativité ainsi que ses activités. Son objet social, ses statuts ainsi que son activité réelle répondent à des missions philanthropiques et de solidarité tout en visant, entre autres, la défense morale de la profession de ses membres (chap. II, art. 3, alinéa 2 de nos statuts). L'Union des Artistes accorde à ses membres, en certaines circonstances, une aide matérielle. L'Union aide donc les artistes financièrement, juridiquement et moralement.

L'association est constituée d'artistes du spectacle. Elle représente principalement les comédiens (90%) mais pas exclusivement (chanteurs lyriques, chanteurs contemporains, musiciens, magiciens, danseurs, clowns, etc.). L'Union se compose de membres effectifs, de membres d'honneur et bienfaiteurs.

L'Union des Artistes a un fonctionnement offrant des garanties en matière de démocratie interne; elle fait preuve d'une activité durable dans le secteur artistique pour assurer la représentativité de ses membres affiliés (près de 560 à l'heure actuelle).

L'Union des Artistes est agréée par arrêté du Gouvernement de la Communauté française en tant qu'Organisation Représentative d'Utilisateurs depuis le 15 février 2007.

Demande d'admission Union des Artistes

Questionnaire d'adhésion :

Pseudonyme :

Patronyme :

Prénoms :

Lieu et date de naissance :

État civil :

Nationalité :

Nom & prénom de l'époux(se) :

Activité dans le spectacle :

Date des débuts :

Adresse :

.....

Téléphone :

Fax :

Portable :

Courriel :

N° de compte bancaire :

En sollicitant mon admission à l'Union des artistes en qualité de membre effectif, je m'engage à payer ma cotisation au début de chaque année (soit 25 €) et à me conformer aux statuts qui régissent l'Association, ainsi qu'à son règlement d'ordre intérieur.

Questionnaire pour notre fichier cinéma - TV :

Couleur des yeux :

Couleur des cheveux :

Corpulence :

Taille :

Sports pratiqués :

Langues parlées couramment :

.....

Autres aptitudes spéciales :

Observations :

(détails complémentaires que vous aimeriez faire connaître)

.....

.....

Signatures des 2 parrains et du demandeur

Joindre :

- **1 photo d'identité** pour la carte de membre,
- **1 photo de qualité** pour le fichier,
- **1 C.V.** avec les rôles principaux joués, le nom des metteurs en scène ou réalisateurs ainsi que des théâtres ou productions cinématographiques, lyriques, musicales ou chorégraphiques.

Envoyez votre demande à :

UNION DES ARTISTES DU SPECTACLE

Rue Marché aux Herbes, 105/33 - Galerie Agora
1000 Bruxelles

Tél. & Fax : 02/513.57.80 - GSM : 0474/38.21.00
Courriel : union.des.artistes@skynet.be

Site Internet : <http://www.uniondesartistes.be>

à bientôt, si vous le voulez bien...

